

立法會

Legislative Council

立法會 CB(4)561/16-17 號文件
(此份會議紀要業經政府當局審閱)

檔 號：CB4/PL/ED

教育事務委員會 會議紀要

日期：2016 年 11 月 14 日(星期一)
時間：下午 4 時 30 分
地點：立法會綜合大樓會議室 1

出席委員：蔣麗芸議員, JP (主席)
葉建源議員(副主席)
涂謹申議員
梁耀忠議員
張宇人議員, GBS, JP
林健鋒議員, GBS, JP
李慧琼議員, SBS, JP
陳克勤議員, BBS, JP
陳健波議員, BBS, JP
梁美芬議員, SBS, JP
葉劉淑儀議員, GBS, JP
謝偉俊議員, JP
梁國雄議員
毛孟靜議員
田北辰議員, BBS, JP
何俊賢議員, BBS
胡志偉議員, MH
馬逢國議員, SBS, JP
莫乃光議員, JP
陳志全議員
陳恒鑾議員, JP
梁志祥議員, BBS, MH, JP
麥美娟議員, BBS, JP
郭家麒議員

郭偉強議員
郭榮鏗議員
張超雄議員
葛珮帆議員, JP
廖長江議員, SBS, JP
楊岳橋議員
尹兆堅議員
朱凱迪議員
吳永嘉議員, JP
何君堯議員, JP
何啟明議員
周浩鼎議員
邵家臻議員
柯創盛議員, MH
陳振英議員
陳淑莊議員
張國鈞議員, JP
許智峯議員
鄭松泰議員
鄭俊宇議員
譚文豪議員
羅冠聰議員
姚松炎議員
劉小麗議員

缺席委員 : 石禮謙議員, GBS, JP
黃國健議員, SBS, JP
易志明議員, JP
姚思榮議員, BBS
梁繼昌議員
張華峰議員, SBS, JP
黃碧雲議員
盧偉國議員, SBS, MH, JP
陸頌雄議員
劉國勳議員, MH

出席公職人員 : 議程第III項

教育局局長
吳克儉先生, SBS, JP

教育局常任秘書長
黎陳芷娟女士, JP

教育局副秘書長(五)
陳嘉琪博士

教育局首席助理秘書長(課程發展)
李沙崙先生

議程第IV項

教育局局長
吳克儉先生, SBS, JP

教育局常任秘書長
黎陳芷娟女士, JP

教育局副秘書長(三)
黃邱慧清女士, JP

教育局首席助理秘書長(幼稚園教育)
胡振聲先生

議程第V項

教育局

教育局局長
吳克儉先生, SBS, JP

教育局副局長
楊潤雄先生, JP

教育局副秘書長(三)
黃邱慧清女士, JP

首席助理秘書長(特殊教育)
黎錦棠先生

高級專責教育主任(教育心理服務/九龍)
劉穎賢博士

民政事務局

首席助理秘書長(公民事務)1
馮浩賢先生

食物及衛生局

食物及衛生局首席助理秘書長(衛生)3
方毅先生

社會福利署

助理署長(青年及感化服務)
吳家謙先生

醫院管理局

總行政經理(綜合護理計劃)
庾慧玲醫生

應邀出席者 : 議程第V項

防止學生自殺委員會

主席
葉兆輝教授

列席秘書 : 總議會秘書(4)4
黃安琪女士

列席職員 : 高級議會秘書(4)4
鄭錦輝先生

議會秘書(4)4
伍靄雯小姐

議會事務助理(4)4
侯穎珊女士

文書事務助理(4)3
林玉華小姐

經辦人／部門

I. 自上次會議舉行至今發出的資料文件

(立法會CB(4)1215/15-16——葉劉淑儀議員
(01)號文件 於 2016 年 6 月
13日就大學教育資助委員會
資助院校的非本地學生人數
提交的函件

立法會CB(4)1215/15-16——政府當局於
(02)號文件 2016年6月30日
就葉劉淑儀議員於2016年
6月13日就大學教育資助委員
會資助院校的非本地學生
人數提交的函件作出的
書面回應

立法會CB(4)1235/15-16——政府當局就
(01)號文件 延長資助學校
教學人員退休年齡提供的
資料文件

立法會CB(4)1245/15-16——政府當局就
(01)號文件 教師及校長專
業發展委員會最新工作進展
提供的資料文件

立法會CB(4)47/16-17(01)——離島區議會
號文件 鄧家彪議員於
2016年10月
24日就有關
東涌特殊學校
建校項目提交
的函件

立法會CB(4)72/16-17(01)——政府當局於
號文件 2016年11月8日
就離島區議會
鄧家彪議員
於2016年10月
24日就有關
東涌特殊學校
建校項目提交
的函件作出的
書面回應)

委員察悉自上次會議後發出的上述文件。

II. 下次會議的討論事項

(立法會CB(4)79/16-17——待議事項
號文件附錄 一覽表)

2. 主席表示，委員建議的討論事項已納入“待議事項一覽表”(“一覽表”)。如委員對一覽表有任何查詢，可在會議後聯絡秘書處。

3. 主席告知委員，政府當局建議在2016年12月12日下午4時30分舉行的下次例會上討論下列事項——

- (a) 東涌第108區1所為輕度、中度及嚴重智障兒童而設的特殊學校；及
- (b) 全港性系統評估檢討的最新進展。

主席表示會與副主席參考一覽表，然後決定下次例會的討論事項，並於適當時候通知委員。

(會後補註：經主席和副主席決定後，2016年12月12日舉行的會議的議程於2016年11月24日隨立法會CB(4)158/16-17號文件發給委員。)

4. 在進行討論前，主席請委員注意《議事規則》第83A條。該條訂明，議員不得就其有直接或間接金錢利益的事宜動議任何議案或修正案，或就該事宜發言，除非該議員披露有關利益的性質。她提醒委員須就討論中的事宜申報利益(如有的話)。

III. 推動科學、科技、工程及數學(STEM)教育

(立法會CB(4)79/16-17(01)——政府當局提供的文件

立法會CB(4)79/16-17(02)——立法會秘書處擬備題為"推動科學、科技、工程及數學教育"的背景資料簡介)

5. 委員察悉秘書處擬備的背景資料簡介[立法會CB(4)79/16-17(02)號文件]。

政府當局作出的簡介

6. 應主席邀請，教育局局長向委員簡介推動科學、科技、工程和數學("STEM")教育的最新發展和政府當局的建議，即向每所公營中學提供20萬元的一筆過津貼，用以進行與STEM相關的校本活動，詳情載於政府當局的文件[立法會CB(4)79/16-17(01)號文件]。如委員支持，政府當局便會把該項建議提交財務委員會("財委會")批准。

討論

為學校提供的撥款資助

7. 胡志偉議員詢問，當局會否向小學提供類似中學所獲得的撥款資助。教育局常任秘書長表示，當局已於2016年3月向小學發放每校10萬元的一筆過津貼，以推動STEM。

8. 葛珮帆議員支持所有能有助推動STEM教育的措施。她要求當局提供資料，說明據以評估發放一筆過津貼的成效的表現指標(如有的話)。莫乃光議員表示他對提供一筆過津貼有保留，並詢問政府當局提供該項津貼的目標為何。

9. 教育局常任秘書長表示，當局預期發放STEM津貼後，會有更多學校和學生參與由不同夥伴組織舉辦與STEM相關的活動，並使學生日後升學時更有興趣修讀與STEM相關的課程。

10. 副主席、莫乃光議員及葛珮帆議員關注以一筆過津貼的形式提供撥款資助。副主席以虛擬實境裝置的每年經常開支高達約16萬元為例，認為長遠而言，一筆過20萬元的津貼並不足夠。副主席、莫議員及葛議員詢問政府當局會否持續撥款及作出規劃，從而繼續發展STEM教育。

11. 教育局局長解釋，為回應部分學校要求增撥資源以進一步發展STEM，當局建議發放該項一筆過津貼。政府當局會繼續與學界保持緊密聯繫，並按需要提供適當的支援。教育局副秘書長(五)補充，政府當局會提供專業發展課程，加強教師的課程領導能力和跨課程協作。

與採購服務有關的事宜

12. 莫乃光議員及葛珮帆議員注意到，一些學校或會聘用服務供應商為學生舉辦與STEM相關的課程。他們關注這些供應商水準參差不齊，以及收取高昂的課程費用，並詢問政府當局會否為學校提供如何選擇這類供應商的指引。教育局

常任秘書長回答時表示，教育局會向學校發出運用 STEM 津貼的指引及提供協助。

13. 張國鈞議員從傳媒報道察悉，服務供應商僱用的部分課程導師只是中學畢業生，有些更沒有為課程做好準備工作。他詢問政府當局如何監管這些導師的表現。

14. 教育局局長回應時表示，學校可靈活推行與 STEM 相關的校本活動。在其他國家，學生經常協助教師/導師進行 STEM 活動，因這樣會增加學生與其他持份者之間的互動。教育局副秘書長(五)補充，未來數年將會有足夠的教師培訓課程，而學界過往一直獲提供熱線支援。

與相關課程有關的事宜

15. 莫乃光議員及葛珮帆議員詢問，外國已在推動科學 (Science)、科技 (Technology)、工程 (Engineering)、藝術 (Art) 和數學 (Mathematics) ("STEAM")教育，為何政府當局仍然只推動 STEM。

16. 教育局局長表示，STEM 教育的推動過程亦包含 STEAM 的元素。學生可運用科技進行藝術活動，以及透過在藝術活動中應用科技，學習如何表達自己和欣賞別人的作品。

17. 莫乃光議員及胡志偉議員關注相關的課程會否更新，以配合 STEM 的發展，引起學生對 STEM 的興趣。鄭松泰議員表示，其他國家推行 STEM 時強調把各個學科和生命教育融合起來，可是香港卻以課外活動的方式提供 STEM 教育。

18. 教育局副秘書長(五)補充，科學、科技及數學教育學習領域的課程和小學常識科課程將會更新。經修訂的學習領域課程指引預計於 2016 年底供學校使用。

支援學校及教師

19. 馬逢國議員支持提供 STEM 津貼。然而他關注到，對於未有積極推動 STEM 的學校而言，他們在有效運用該項津貼為學生舉辦與 STEM 相關的活動方面也許會有困難。政府當局除了發出運用該項津貼的指引外，還應為教師提供相關的培訓課程，使學校長遠無須聘用服務供應商。葛珮帆議員持相若的意見。

20. 教育局局長表示，現時有許多渠道和交流活動(例如創科博覽 2016)可促進教師之間的協作。教育局的人員亦會主動接觸學校，了解學校和教師在推行 STEM 活動時的需要和遇到的困難。教育局常任秘書長補充，當局會為學校安排分享會，以及鼓勵學校與在 STEM 學科方面成就卓越的大專院校協作。教育局常任秘書長進一步表示，學校可使用該項津貼直至 2018-2019 學年底，屆時任何未使用的撥款須退還政府，確保津貼得到善用。

21. 梁志祥議員支持推動 STEM 教育的措施。然而，他關注學校每年須向教育局報告運用該項津貼的進度，會加重教師的工作量。梁議員並詢問該項津貼可否用作聘請額外人手執行相關的行政工作。鄭松泰議員希望推行 STEM 不會為教師製造不必要的行政工作。

22. 教育局常任秘書長表示，推行 STEM 教育或會增加教師的工作量，但教師在過程中會獲得莫大的滿足感。教育局常任秘書長又表示，學校必須報告運用該項津貼的進度，確保公帑用得其所。不過，政府當局會盡力減少相關的行政工作，以及收集有關資料，以監察推行 STEM 教育的進展。

23. 周浩鼎議員建議，政府當局應參考學生參加活動的比率、學生修讀 STEM 科目的動機，以及學生在學習上展現的自信和才能，據以評估該項津貼的成效，這將有助盡量減少與報告機制相關的行政工作。

24. 周浩鼎議員提到政府當局文件第 9 段，當中說明學生會獲提名參加地區和國際性比賽。他詢問政府當局如何鼓勵更多學生/學校參加這些活動。

25. 教育局局長表示，教育局一直提供更多機會予學生/學校參加與 STEM 相關的地區和國際性比賽/活動，例子包括國際初中科學奧林匹克、創科博覽 2016。

26. 鄭松泰議員提到政府當局文件附件 2 載列的專業發展課程，並要求當局就項目"內地科技發展的現況及角色——參觀創新科技行業"提供進一步資料。

27. 教育局局長回答時表示，STEM 學習活動會在課堂內外舉行。與相關行業的交流活動屬 STEM 教育的重要組成部分。參加者可直接從這些交流活動得益。

28. 何啟明議員察悉並關注到，學校實驗室技術員的人數或會隨着學生人口下降而減少。他認為推動 STEM 需要更多實驗室技術員，尤其是在融合教育實施後。他希望政府當局可保證沒有實驗室技術員會被解僱。

29. 教育局局長表示他曾與學校實驗室技術員溝通。他們深明他們在推動 STEM 教育上擔當重要的角色。他們將獲提供進一步的培訓，藉以做好準備應付日後的工作要求。教育局常任秘書長補充，政府當局有信心會有足夠的實驗室技術員支援與 STEM 相關的活動，並同時照顧到實驗室技術員的利益。

總結

30. 主席總結討論時表示，事務委員會支持政府當局向財委會提交相關建議。然而，政府當局應考慮委員在會議上表達的意見和關注。教育局常任秘書長答允把委員的意見和關注加入運用該項津貼的指引。

IV. 邁向免費優質幼稚園教育的最新發展

(立法會CB(4)79/16-17(03)——政府當局提供的文件

立法會CB(4)79/16-17(04)——立法會秘書處擬備題為"提供免費幼稚園教育的相關事宜"的背景資料簡介)

31. 委員察悉秘書處擬備的背景資料簡介[立法會 CB(4)79/16-17(04)號文件]。

政府當局作出的簡介

32. 應主席邀請，教育局局長向委員簡介幼稚園邁向由 2017-2018 學年起實施的免費優質幼稚園教育政策的最新發展，以及政府當局的建議，即提供一筆過的啟動津貼，協助幼稚園為順利推行新政策作好準備，詳情載於政府當局的文件[立法會 CB(4)79/16-17(03)號文件]。如委員支持，政府當局將於 2016 年 12 月把該項建議提交財委會批准。

討論

一筆過的啟動津貼

33. 李慧琼議員察悉，啟動津貼將根據每所幼稚園的學生人數計算，並關注較小規模的幼稚園可獲得的資源。教育局局長表示，鑒於建議的啟動津貼包括按每所幼稚園計算的每校 20 萬元津貼，以及按每所幼稚園的學生人數計算的每名學生 800 元津貼，故此小規模的幼稚園不會吃虧。津貼總額設有上限，每所幼稚園所獲的津貼不多於 30 萬元。陳淑莊議員及鄭松泰議員關注到，每所幼稚園 30 萬元的津貼總額上限或不足以供 3 個學年使用。

34. 副主席支持發放啟動津貼。副主席察悉，幼稚園可調配該項津貼聘請額外人手、僱用翻譯服務、購置設備、更新網站等。他認為政府當局應考慮以經常形式提供該項津貼，並詢問免費優質幼稚園教育計劃("計劃")下日後的資助會否涵蓋這些費用。

35. 教育局局長強調，政府當局一直與幼稚園業界保持緊密聯繫。建議的啟動津貼僅只供幼稚園為 2017-2018 學年起實施的計劃作好準備。學校運作所直接引致的費用，將受計劃下的資助涵蓋。

全日制及長全日制幼稚園服務

36. 多名委員，包括邵家臻議員、張超雄議員、許智峯議員、陳淑莊議員、鄭松泰議員、梁國雄議員、李慧琼議員及周浩鼎議員深切關注全日制及長全日制幼稚園服務不獲全數資助。他們認為全日制/長全日制幼稚園為在職家長/單親家庭提供重要的服務。由於需求上升，全日制/長全日制學額的供應有迫切需要增加。他們憂慮，如全日制/長全日服務不獲全數資助，許多幼稚園便不會提供這些服務。他們促請政府當局向全日制/長全日制幼稚園提供全數資助。

37. 邵家臻議員支持提供優質幼稚園教育。他質疑，倘若全日制/長全日制幼稚園服務不獲全數資助，人口政策督導委員會提出的釋放本地勞動潛力的策略是否能達到。他認為應成立兒童事務委員會，集中處理為兒童提供的各項服務。

38. 張超雄議員關注到，半日制幼稚園學位的資助水平將會少於學前教育學券計劃("學券計劃")下半日制幼稚園班級的學費上限。

39. 許智峯議員申報他是一名就讀於本地非牟利長全日制幼稚園的學童的家長。他認為，全日制/長全日制幼稚園服務若不獲全數資助，提供 15 年免費教育的目標便難以達到。他詢問，如全數資助全日制/長全日服務，所需的額外財政資源為何。

40. 教育局局長表示，半日制、全日制及長全日制幼稚園各司其職，滿足不同家庭的需要。幼稚園業界的運作模式應具有一定的彈性，家長的選擇亦應得到尊重。政府當局會監察學生人口趨勢，並推算幼稚園學額需求。與此同時，作為長遠目標，當局會檢討提供幼稚園學額的規劃標準，將學額由現時每 1 000 名 3 至 6 歲幼童設 250 個全日制及 730 個半日制學額，按需要修訂至全日制及半日制學額各 500 個。

41. 關於資助水平，教育局局長表示，就全日制/長全日制服務的提供，基於共同承擔成本的原則，政府和家長將各自攤分部分額外成本。在計劃下，合資格的全日制/長全日制幼稚園會獲提供額外資源。當局並為經濟上有需要的家長設立各項學生資助計劃，確保學生不會因經濟困難而未能接受教育。

42. 教育局常任秘書長表示，除基本半日制單位資助外，每個全日制及每個長全日制幼稚園學額還會獲得額外資助，分別定為半日制單位資助的 30% 及 60%。為全日制/長全日制幼稚園提供全數資助的建議將影響公共資源的調配。至於學券計劃下的學費，教育局常任秘書長表示，在 2015-2016 學年，參加了學券計劃的大部分幼稚園的學費水平均低於學費上限，即 33,770 元。在計劃下，當局除了提供基本半日制資助予幼稚園外，還會按學校發放若干資助，例如租金資助、向取錄 8 名或以上非華語學童的幼稚園提供的資助。

43. 郭偉強議員認為，教育局和勞工及福利局必須就提供全日制/長全日制幼稚園及幼兒服務加強溝通，以釋放本地勞動潛力。

44. 教育局副秘書長(三)表示，教育局一直與勞工及福利局合作提供兒童服務。舉例而言，由社會福利署管理的特殊幼兒中心收費，將會在新的幼稚園教育政策實施後豁免。

與課程有關的事宜

45. 田北辰議員支持提供啟動津貼，但關注分派給幼稚園學童的家課量。他提到某機構進行的調查揭露，逾 20% 幼稚園學童每日須做多過 4 份家課。他們當中，近 30% 每日用兩小時在家課上。他促請政府當局在經修訂的《學前教育課程指引》("指引")中加入具體指引，確保所有校本家課可在學校完成，並透過重點視學密切監察幼稚園推行家課政策的情況。田議員並認為，幼稚園不應要求幼兒班的學童執筆寫字，或為他們安排機械式抄寫和算術練習。

46. 張國鈞議員同意田北辰議員的意見，認為不應要求幼兒班的學童執筆寫字。他詢問政府當局這方面的立場，以及會否在經修訂的指引中加入有關寫字的清晰指引。

47. 教育局局長表示，他不支持安排幼兒班的學童執筆寫字的做法，並認為幼童不應受到不必要的壓力。教育局局長進一步表示，當局目前檢討的指引亦涵蓋家課政策，經修訂的版本預計於 2017 年首季尾公布。

48. 教育局副秘書長(三)表示，當局現正優化學校自我評估和質素評核所依據的表現指標，以配合指引的檢討工作和新政策的推行。表現指標中的學與教範疇涵蓋幼稚園的家課政策。

為有特殊需要的學生提供的支援

49. 柯創盛議員指出，民主建港協進聯盟的議員一向強調及早識別和及早支援有特殊教育需要的學生十分重要。他詢問政府會否設立跨政策局/部門平台，制訂措施照顧有特殊教育需要的學生；會否分配額外資源加強支援他們；以及會否縮短他們輪候評估的時間。

50. 教育局局長表示，政府已推行試驗計劃，為正在輪候資助學前康復服務的兒童提供到校學前康復服務。該項計劃預計惠及超過 2 900 名

有特殊需要的兒童。由於培訓足夠的專業人員需時，有關服務將逐步加強。

為非華語學童提供的支援

51. 郭偉強議員關注非華語兒童報讀本地幼稚園時遇到的困難。他促請政府當局確保為這些兒童提供平等教育機會。

52. 教育局副秘書長(三)表示，教育局已透過學校通告及簡介會等不同途徑，提醒幼稚園提供英文資訊，以便非華語家長為子女選擇合適的幼稚園。幼稚園須為所有兒童設立公平的收生機制。教育局會向參加計劃的幼稚園收集學額空缺情況的資料，以及協助在尋找幼稚園學位時遇到困難的非華語兒童。

與教師隊伍有關的事宜

53. 周浩鼎議員察悉，整體師生比例將由 1:15 改善至 1:11，而規劃標準將會修訂，將全日制幼稚園學額由每 1 000 名 3 至 6 歲幼童設 250 個增加至 500 個。他促請政府當局確保提供足夠的幼稚園教師，以配合上述的加強措施。

54. 教育局副秘書長(三)表示，政府當局曾與師資培訓機構溝通，以期滿足幼稚園業界的需要。舉例而言，鑒於社會對能夠支援有特殊教育需要學生和非華語學生的幼稚園教師的需求不斷增加，當局已要求師資培訓機構加強這方面的培訓。

55. 周浩鼎議員要求政府當局提供進一步資料，說明其就未來數年幼稚園教師的供應所作的推算。

(會後補註：政府當局的書面回應於 2017 年 1 月 12 日隨立法會 CB(4)415/16-17(01)號文件發給委員。)

56. 陳淑莊議員及李慧琼議員關注幼稚園教師的薪酬。陳議員認為，幼稚園教師的專業能力對提供優質幼稚園教育至關重要。她關注當資深教師轉職時，他們過往的服務年資會否獲得承認，並關注資深教師的薪酬水平。李慧琼議員認為，政府當局應為資深幼稚園教師提供薪酬保障。

57. 教育局局長表示，政府當局非常重視維持教師隊伍的穩定。因此，政府當局鼓勵幼稚園按計劃下的建議薪酬範圍支付教學人員薪酬，以及鼓勵幼稚園為幼稚園教師設立專業階梯。

與校舍有關的事宜

58. 葛珮帆議員察悉，根據租金發還計劃獲發還的租金金額，介乎每月 3,100 元至 350,000 元不等，差距極遠。她促請政府在新建公共屋邨或住宅發展項目內，增加由政府擁有的幼稚園校舍，確保公帑得到善用。柯創盛議員同意有需要在城市規劃階段預留用地/處所作幼稚園用途。

59. 教育局副秘書長(三)表示，根據計劃，在公共屋邨營辦的幼稚園將繼續合資格獲發還租金，而設於自置校舍的幼稚園則會獲提供其他按學校發放的資助，以減輕其財政負擔。

60. 教育局局長表示，政府當局會在新建公共屋邨內預留用地/處所作幼稚園用途。政府當局並正探討幼稚園與小學共用校舍，以及在私人房屋發展中增加幼稚園空間的可行性。政府當局在研究預留幼稚園用地時，會考慮未來數年幼稚園學童人口預測下降的因素。

61. 柯創盛議員要求政府當局提供未來 5 年預留的幼稚園用地/處所的資料。教育局局長表示，政府當局會在會後，在可行範圍內提供所需資料。

(會後補註：政府當局的書面回應於 2017 年 1 月 12 日隨立法會 CB(4)415/16-17(01)號文件發給委員。)

其他

62. 葛珮帆議員要求當局提供規管(如有的話)幼稚園收取雜費的資料。教育局局長表示，幼稚園會就教育用品和收費服務(例如校服、書包及校車服務)收取費用，家長可自行決定是否購買。

總結

63. 主席總結討論時表示，事務委員會支持將此項建議提交財委會批准。

議案

64. 主席提到分別由田北辰議員、許智峯議員動議，以及由李慧琼議員動議並獲柯創盛議員附議的3項議案。委員同意處理該等議案。

65. 應主席邀請，田北辰議員就他動議的議案發言，促請政府當局採取多項措施，包括在修訂指引時研究幼稚園的家課政策。許智峯議員就他動議的議案發言，強調政府當局應全數資助全日制及長全日制幼稚園。李慧琼議員就她動議並獲柯創盛議員附議的議案發言，促請政府當局採取多項措施，包括為規模較小的幼兒學校提供充足的人力資源，並為幼稚園教師建立專業發展階梯和薪酬制度。

66. 應主席邀請，教育局局長表示，政府當局察悉委員就推行免費優質幼稚園教育的各項相關事宜所表達的關注。他重申政府當局會向各持份者解釋其政策的詳情，並向幼稚園提供所需的資源和支援。

67. 主席將田北辰議員動議的議案付諸表決。在席大多數委員贊成議案。主席宣布議案獲得通過(議案措辭載於**附錄 I**)。

68. 主席將許智峯議員動議的議案付諸表決。在席大多數委員贊成議案。主席宣布議案獲得通過(議案措辭載於**附錄 II**)。

69. 主席隨後將李慧琼議員動議並獲柯創盛議員附議的議案付諸表決。在席大多數委員贊成議案。主席宣布議案獲得通過(議案措辭載於**附錄 III**)。

(會後補註：政府當局的書面回應於 2017 年 1 月 12 日隨立法會 CB(4)415/16-17(01)號文件發給委員。)

70. 主席在下午 6 時 28 分告知委員把會議延長 15 分鐘至下午 6 時 45 分。

V. 「防止學生自殺委員會」最終報告的建議

(立法會CB(4)79/16-17(05)——政府當局提供的文件

立法會CB(4)79/16-17(06)——立法會秘書處擬備題為"學生自殺的相關事宜"的背景資料簡介)

71. 委員察悉秘書處擬備的背景資料簡介[立法會 CB(4)79/16-17(06)號文件]。主席表示，她收到副主席擬在此議程項目下動議的議案措辭。議案措辭在會議席上提交。

(會後補註：上述的議案措辭在 2016 年 11 月 15 日隨立法會 CB(4)126/16-17(01)號文件發給委員。)

政府當局作出的簡介

72. 應主席邀請，教育局局長向委員簡介防止學生自殺委員會("委員會")最終報告，詳情載於政府當局的文件[立法會 CB(4)79/16-17(05)號文件]。

會議安排

73. 下午 6 時 37 分，主席徵詢委員對於再延長會議至下午 7 時的意見。

74. 鑒於即使再延長會議至下午 7 時，預計也不能完成討論，部分委員遂建議安排特別會議，與政府當局討論此議題，並舉行公聽會聽取團體的意見。

75. 主席察悉委員的意見。她表示除了公聽會外，亦可按需要安排特別會議。她會與副主席決定會議安排，並於適當時候通知委員。

(會後補註：事務委員會於 2017 年 1 月 7 日舉行特別會議的預告在 2016 年 12 月 9 日隨立法會 CB(4)288/16-17 號文件發給委員。)

VI. 其他事項

76. 議事完畢，會議於下午 6 時 42 分結束。

立法會秘書處
議會事務部 4
2017 年 2 月 15 日

教育事務委員會
Panel on Education

在2016年11月14日會議上
就議程項目"邁向免費優質幼稚園教育的最新發展"通過的議案
Motions passed under the agenda item
"Latest Development in Migration to Free Quality
Kindergarten Education"
at the meeting on 14 November 2016

議案措辭

有團體調查顯示，超過兩成幼稚園學童每日要完成四份以上家課，近三成學童每日須花兩個小時完成家課，過多的家課量及過深的程度恐怕會損害學生的學習興趣和身心健康，同時窒礙學生的多元發展。為有效實踐免費優質幼稚園教育的願景，讓學生能夠愉快學習、均衡發展，本會促請政府當局：

- (一) 詳細研究幼稚園的家課政策，在2017年推出經修訂的《學前教育課程指引》時，明確指示幼稚園不應安排幼兒班執筆寫字，以及不應安排機械式、操練式抄寫及計算家課，並確保部分能鞏固課堂學習的學術類功課能於校內完成；
- (二) 加強質素評核、重點視學工作，包括增加外間觀察員，以緊密監察幼稚園的教育質素及家課政策，以確保學生不會受過度操練及沉重家課量影響；
- (三) 監察幼稚園與小學教育的銜接，確保幼稚園不會因為要追趕小學程度，提早對學生傳授過深的知識及提供過多的功課，為學生帶來不必要的壓力。

(田北辰議員動議)

Wording of the Motion

(Translation)

According to a survey conducted by an organization, over 20% of kindergarten students have to finish more than four homework assignments each day, and nearly 30% of them have to spend two hours to finish their homework each day. It is very likely that excessive homework, both in terms of quantity and difficulty, will dampen the learning interest, physical and mental health of students as well as hinder their diversified development. To effectively implement the vision of free quality kindergarten education, which is to facilitate happy learning and balanced development among students, this Panel urges the Administration to:

- (1) critically examine the homework policies of kindergartens by explicitly stating in the revised Guide to the Pre-primary Curriculum to be published in 2017 that kindergartens should neither arrange students attending nursery classes to write with pencils/pens, nor arrange mechanical drilling of copying and mathematics exercises for them, and that kindergartens should ensure that part of the academic homework that aims to consolidate classroom learning can be finished at school;
- (2) enhance quality assessments and focused inspections, including increasing the number of external observers to closely monitor the teaching quality and homework policies of kindergartens, so as to ensure that students will not be affected by excessive drilling and heavy homework load; and
- (3) monitor the interface between kindergarten and primary education to ensure that kindergartens will not, for the purpose of catching up with the academic level of primary education, prematurely teach students knowledge that is too difficult for them to grasp, and will not give out too much homework, which will bring unnecessary pressure to students.

(Moved by Hon Michael TIEN Puk-sun)

議案措辭

本會動議，對於15年免費教育未有全面落實表示遺憾，免費幼稚園政策忽略全日制幼稚園的需求，並未減輕家長經濟及照顧幼兒負擔，亦對婦女勞動人口參與率幫助不大，要求落實全面資助全日制和長全日制幼稚園，及建立幼师專業發展階梯和薪酬制度，逐步提高幼兒教育的質素。

(許智峯議員動議)

Wording of the Motion

(Translation)

That this Panel expresses regret that the 15-year free education has not been fully implemented; and as the free kindergarten policy has neglected the demand for whole-day kindergartens, failed to alleviate the financial burdens of parents and their burdens in caring for their young children, and offered little help in enhancing the labour force participation rate of women, this Panel demands the provision of full subsidies for whole-day and long whole-day kindergartens as well as the establishment of a professional development ladder and remuneration system for kindergarten teachers, so as to progressively improve the quality of early childhood education.

(Moved by Hon HUI Chi-fung)

議案措辭

政府雖然準備在2017年落實免費幼稚園教育，但學界與家長仍希望對部份細節作進一步改善，就此，本會促請政府完善有關計劃，包括：為全日和長全日制幼稚園提供足夠資助、為規模較小的幼兒學校提供充足的人力資源，以維持學校的基本營運條件、建立幼師專業發展階梯和薪酬制度，並為資深幼師提供薪酬保障。

(李慧琼議員動議，柯創盛議員和議)

Wording of the Motion

(Translation)

That, although the Government plans to implement free kindergarten education in 2017, the school sector and parents still intend to further refine some of the details; in this connection, this Panel urges the Government to improve the relevant plan, including providing sufficient subsidies for whole-day and long whole-day kindergartens, providing sufficient manpower resources for smaller scale nursery schools to maintain their basic operating conditions, establishing a professional development ladder and remuneration system for kindergarten teachers, and providing remuneration protection for experienced kindergarten teachers.

(Moved by Hon Starry LEE Wai-king and seconded by Hon Wilson OR Chong-shing)